

سكان نيويورك الأعضاء،

سنت ولاية نيويورك قوانين "مصدر الدخل" لحماية حقوق سكان نيويورك الذين يدفعون مقابل السكن باستخدام الدخل من الضمان الاجتماعي أو المساعدة العامة أو قسائم الإسكان مثل المادة 8.

إذا كنت تعتقد أن المالك يمارس التمييز ضدك بناءً على مصدر دخلك القانوني، فقد يحق لك اللجوء إلى بعض سبل الانتصاف.

يلتزم مكتبي بضمان حصول جميع سكاننا على معاملة عادلة عند التقدم بطلب السكن أو الدفع مقابل الحصول عليه.

إذا كانت لديك أية أسئلة أو استفسارات، فلا تتردد في الاتصال بمكتب الحقوق المدنية لدينا.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

Letitia James



المدعي العام
لولاية نيويورك
ليتيشا جيمس

المصادر

مكتب الحقوق المدنية التابع لمكتب
المدعي العام لولاية نيويورك

28 Liberty Street
New York, NY 10005

civil.rights@ag.ny.gov
ag.ny.gov/bureau/civil-rights
(212) 416-8250

الخط الساخن:
(800) 771-7755

ضعاف السمع:
(800) 788-9898

نموذج الشكوى:
ag.ny.gov/source-income-
discrimination-form

قسم ولاية نيويورك لحقوق الإنسان

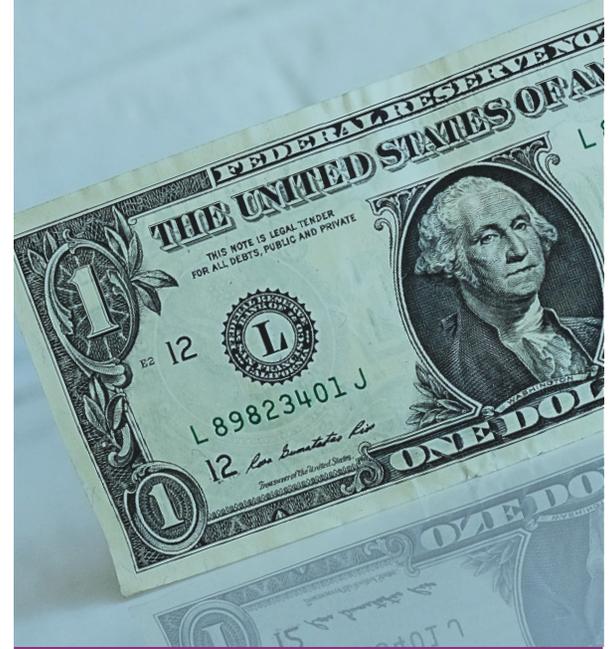
One Fordham Plaza, 4th Floor
Bronx, NY 10458

ابحث عن المكاتب الإقليمية على:
dhr.ny.gov

(718) 741-8400

التمييز على أساس مصدر الدخل

إجراءات حماية الإسكان
العادل المحلي



مكتب المدعي العام لولاية
نيويورك
ليتيشا جيمس

قد يحدث السلوك التمييزي بطرق يصعب إدراكها. قد تكون الأمثلة التالية أيضا دليلا على التمييز على أساس مصدر الدخل:

- يرفض المالك تضمين دخل الضمان الاجتماعي لأحد أفراد الأسرة عند حساب الأهلية للحصول على شقة؛
- أو يقوم السمسار بتوجيه المستأجر المحتمل إلى شقق غير مرغوب فيها عند معرفة أن المستأجر ينوي الدفع بقسيمة المساعدة في الإيجار؛
- أو يصر السمسار على أن يقدم المستأجر المحتمل دليلا على التوظيف من أجل التقدم بطلب للحصول على شقة؛
- أو يرفع المالك الإيجار المعلن عنه بسبب مصدر دخلك.

قد تساعدنا المعلومات والوثائق الإضافية في التحقيق في شكاوى المتعلقة بالتمييز على أساس مصدر الدخل. بعض الأمثلة على الوثائق أو المعلومات المفيدة التي يجب تضمينها مع شكاوىك، إن وجدت، هي:

- لقطات أو صور للإعلانات أو القوائم أو طلبات الإسكان التي تشير إلى التمييز على أساس مصدر الدخل؛
- أو رسائل البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية أو أي وسيلة اتصال مكتوبة أخرى مع مالك أو وسيط أو وكيل تتضمن التمييز على أساس مصدر الدخل؛
- أو الاسم والشركة والمسمى الوظيفي لأي شخص تتحدث إليه يستخدم لغة تمييزية.

تم تضمين معظم العقارات في تعديلات نيسان/أبريل 2019 لقانون حقوق الإنسان لولاية نيويورك. الاستثناءات الوحيدة هي:

- المنازل المكونة من أسرة واحدة أو أسرتين يشغلها المالك؛
- وإيجارات الغرف في العقارات للأفراد من نفس نوع الجنس، مثل مهاجع الكلية أو المنازل الداخلية حيث يكون جميع المقيمين من نفس نوع الجنس؛
- والسكن المخصص لكبار السن.

يمكن أن يتعرض أي شخص يحاول تأجير أو بيع وحدة سكنية للمساءلة عن التمييز؛ وهذا يشمل الملاك وشركات الإدارة والوسطاء وأصحاب العقارات ومجالس التعاون وجمعيات الشقق. قد تشمل أنواع السلوك التمييزي ما يلي:

- القوائم أو الإعلانات التي تستخدم عبارات مثل "لا للمادة 8 / لا DSS / لا SSI" أو "لا لبرامج الدفع" أو "لم يتم الموافقة بعد على أي دعم للقوائم"؛
- أو رفض تأجير أو بيع أو رفض الإسكان بناءً على استخدام مصادر الدخل القانونية؛
- أو تقديم شروط أو امتيازات مختلفة، أو رفض استخدام المرافق للسكان بناءً على مصدر الدخل، مثل فناء على السطح متاح لجميع السكان باستثناء الذين لديهم قسيمة.

في 12 نيسان/أبريل 2019، عدلت ولاية نيويورك قانون ولاية نيويورك لحقوق الإنسان لحماية جميع سكان نيويورك من التمييز على أساس مصدر الدخل القانوني. ينطبق هذا القانون على جميع أنواع المساكن تقريبًا في ولاية نيويورك.

ينص القانون على أنه من غير القانوني لأي شخص حرمانك من السكن بناءً على نوع الدخل القانوني الذي تتلقاه.

غالبًا ما يتم توجيه التمييز على أساس مصدر الدخل إلى الذين يأتي دخلهم القانوني من مصادر أخرى غير الراتب، بما في ذلك مدفوعات الضمان الاجتماعي، أو أي شكل من أشكال المساعدة الحكومية، أو نفقة الطفل.

يحقق مكتب المدعي العام لولاية نيويورك ويفرض إجراءات لحماية المصدر القانوني للدخل. إذا كنت ترى أنك قد تعرضت للتمييز بناءً على مصدر دخل قانوني، فيمكنك تقديم شكوى عبر الإنترنت عبر ag.ny.gov/source-income-discrimination-form.

يحمي القانون مصادر الدخل التالية:

- أي شكل من أشكال المساعدة العامة الفيدرالية أو الولايات أو المحلية (مثل المساعدة النقدية)؛
- أو أي شكل من أشكال المساعدة الإسكانية الفيدرالية أو الولايات أو المحلية (مثل قسائم المادة 8)؛
- أو نفقة الطفل؛
- أو النفقة؛
- أو إعانات رعاية التبني؛
- أو الضمان الاجتماعي أو دخل الضمان الإضافي (SSI)؛
- أو أي شكل آخر من أشكال الدخل القانوني أو المساعدة الحكومية

بالإضافة إلى تقديم شكوى إلى مكتب المدعي العام لولاية نيويورك، يمكنك أيضًا تقديم شكوى إلى قسم حقوق الإنسان بولاية نيويورك على dhr.ny.gov.